

یک شاخه‌گل برنامه شماره ۳۲۰ (دمن تو) راش، آهنگ محلی ارمنی، ترانه: کیورث و ٹوقی، دبلیو اصفهان

کوینده خانم از رادیو:

یک شاخه‌گل برنامه شماره ۳۲۰

نورالدین ثابت ایانی: (شعر از ایرج میرزا)

پیغم و آرنوی وصل جوانان دارم  
خانه‌ی ایران بود و حسرت مهان دارم  
عشق باقی به سرمه می‌سراز غصه پید  
زیر خاکستر خود آتش پنهان دارم

ارکستر گهمه‌آهنگی ارمنی را در می‌اسفهان اجرامی کند.

آذربژوش:

زندگی عشق عجب زندگی است  
زندگه که عاشق بود زنده نیست  
(عکس تو در چشم من افتاده است) ۲  
متی چشم من از آن باده است

ارکستر چنان آهنگ بی‌کلام را اجرامی کند.

کارهای دودگر آسان است  
آه از این در که بی‌دمان است

آقا ای انوشیروان روحانی اندکی پیانومی نوازد و سپ آقا ای فرید فرجاد به او می‌پیوندد.

اعماری که انشاده‌ای از سخن‌سایان قرن حاضر است سخن‌سایی که پس از سعدی پنج  
کوینده‌ای بروانی او سخن گفته، سخن روان، ساده، بی تخفت و مانند محاوره است و قابل  
دک‌بگمان.

آقا ای روحانی و آقا ای فرید فرجاد آهنگ ترانه را به زبانی اجرامی کند.

نورالدین ثابت ایانی:

تایگی آزم بتو عجز نیاز  
وای کمیک بوسه و ای خدر ناز  
این بهم جور و ستم می شود  
از توزیک بوسه چکم می شود

بهرمندان بچنان به اتفاق نوازنگی می کند.

آذر پوش:

این بهم جور و ستم می شود  
از توزیک بوسه چکم می شود

نام و تخلص این سراینده ایچ است، ایچ شیرین سخن، ایچی که به شاعری قوی مایه و صاحب  
قیریح معروف است، وصفی به سخرا، از ایچ علاوه بر قصائد و غزلیات دو اثر دیگر باقی است که  
کلی عارف نامه و دیگری زهره و منوچهراست.

ادامه دکمه:

آن که تو را آن دهن تنگ داد  
و آن بب جان پور گلگنگ داد  
داد که تابوسه فشانی هی  
که بد هی که بتانی هی

اکترس آنگه ترانه را آغاز می کند.

ترانه ایش: (شعر از کیومرث و ثوقی)

قنه می ریزد چون گذزی ناز از سر پای تو      شعله گل نیزد چون گنربی باز چشم کیرای تو  
ای خرمن گل، صددامن گل، بشفته ددامن تو      ای شمع طرب، سوزدهد شب، بی روشنی روشن تو  
بست جان راد دام بلاء، آغوش وبالای تو      کرد دل رادیایی هوس، موج تمنای تو  
ای خرمن گل صددامن گل بشفته ددامن تو      ای شمع طرب سوزدهد شب بی روشنی روشن تو

اکستردادین جا آهنج ترانه را مجرمی کند.

فتنه می‌ریزد چون گذری نماز از سر پامی تو      شعلانگنیزد چون گمری باز چشم کیرای تو  
ای خرم من گل صددامن گل بگفته ددامن تو      ای شمع طرب سوزده شب بی روشنی روشن تو  
بسته جان را ددام بلاء آغوش د بالای تو      گرده دل رادیایی هوس، موج تمنای تو  
ای خرم من گل صددامن گل بگفته ددامن تو      ای شمع طرب سوزده شب بی روشنی روشن تو

آذربویش:

آن که تور آن دهن تنگ داد      و آن لب جان پرور گلرنگ داد  
که بهی که بتانی همی      داکه تابوسه فشانی همی

کوینده خانم از رادیو:

شاخ گلی که شارشد شماره ۳۲۰ بود که با صدای خانم راش در استودیوی گهان تفسیم کردیده  
اعمار از ساعت معاصر ایج میرزا، ترانه از آقا ای کیومرث و ثوقی، آهنج محلی ارمنی دیارسات  
اصفهان، تفسیم از آقا ای صمیمی، پیانوی آقا ای انوشیروان روحانی، ویولن آقا فرید فرجاد،  
کوینده آذربویش.

مدت اجرای برنامه ۱۵ دقیقه و ۲۶ ثانیه است.

توضیحات:

شاخ گلی که تقدیم دوستاران گهانشید با شماره ۳۲۰ به ثبت رسیده، از این خواننده در برنامه های  
گهان اشرق ایل توجهی دیده نشده تصور می‌رود این تنها شاخ گلی است که اجر کرده و یک برنامه  
نیز در برنامه گهانی صحرا ای بهراه این خوانده، ناگفته نماید که آهنج برنامه فوق محلی  
ارمنی است که آقا ای کیومرث و ثوقی ترانه فارسی بر آن گذشت و آقا ای بهرام صمیمی آن را تفسیم  
کرده، اجرای اثر کیفیت خوبی ندارد و در شهر ترانه‌خانی مسکوک وجود دارد. در معرفی برنامه

موجه می شویم که نام گوینده دوم برنامه آقای ثابت ایانی ذکر نشده.

توجه: کلیه مطالب مندرج در بالا توسط محقق محترم جناب استاد علیرضا دربندی تهیه شده که شامل بررسی کامل برنامه و توضیحات افزوده شده شخص ایشان می باشد. جای دارد که سپاس فراوانمن را نثار ایشان بنماییم زیرا که نتیجه سالها رزحمات خویش را وقف عموم کرده اند. در خاتمه از دوستانی که جهت تصحیح و تکمیل این مطالب مایل به همکاری هستند تقاضامند از طریق آدرس ایمیل [Asheghane1golha@gmail.com](mailto:Asheghane1golha@gmail.com) با ایشان تماس حاصل نمایند.

مسعود نوین فرحبخش